

NUEVA YORK

# GUÍA DE ALIMENTOS Y ASISTENCIA



~~HUNGER~~  
FREE  
NYC

Incluyendo Información Sobre SNAP/Cupones para Alimentos, Alimentos para Niños, Alimentos para Ancianos, Comedores de Beneficiencia, Dispensas de Alimentos, Alimentos de la Granja, y más...



2016

# INTRODUCCIÓN

ESTA GUÍA FUE ELABORADA POR HUNGER FREE NYC PARA INFORMAR A PERSONAS NECESITADAS DE LA ASISTENCIA DISPONIBLE EN SU COMUNIDAD.

**ESPERAMOS QUE LE SEA ÚTIL.**

Agradecemos el apoyo financiero de el Concejo de la Ciudad de Nueva York (New York City Council) a través de una subvención administrada por la Administración de los Recursos Humanos (Human Resources Administration) y la Fundación Walmart.

Esta Guía también se encuentra disponible de manera gratuita en formato pdf en nuestro sitio web, [www.hungerfreenyc.org/guides](http://www.hungerfreenyc.org/guides).

Para pedir copias adicionales, llame al (212) 825-0028 x216 o envíe un correo electrónico a: [guides@hungerfreenyc.org](mailto:guides@hungerfreenyc.org).

**HUNGER  
FREE  
NYC**

50 Broad Street, Suite 1103  
New York, NY 10004  
Tel: (212) 825-0028  
Sitio web: [www.hungerfreenyc.org](http://www.hungerfreenyc.org)

# CONTENIDO

	SNAP/Cupones para Alimentos	4
	Capitación Profesional y Recursos	9
	Alimentos para Niños	10
	Alimentos para Ancianos	15
	Comedores de Beneficencia y Despensas de Alimentos	16
	Alimentos de la Granja	31
	Mapas	36
	Asistencia Adicional	48
	Números de Emergencia	51



# SNAP/CUPONES PARA ALIMENTOS

Los beneficios SNAP, el nuevo nombre de los cupones para alimentos, pueden proveer ayuda financiera al obtener alimentos nutritivos para usted y su familia en tiendas de comida y mercados autorizados. Los beneficios se proveen mediante un crédito mensual en una tarjeta de beneficios, similar a una tarjeta de débito o crédito.

## TÉRMINOS

### EBT

“Electronic Benefit Transfer” o Transferencia de Beneficios Electrónico. El sistema que el gobierno usa para entregar beneficios.

### SNAP




“Supplemental Nutrition Assistance Program” o Programa de Asistencia Suplemental para Nutrición.

## ¿QUÉ DEBO SABER?

- ➔ **El empleo** no elimina la posibilidad de obtener beneficios SNAP. Usted puede ser elegible si trabaja, pero tiene un ingreso bajo.
- ➔ **El beneficio promedio** es más de \$100 por persona, y \$250 o más para familias. Eso significa que, en promedio, una familia al recibir SNAP obtiene más de \$3,000 en ayuda cada año.
- ➔ **Los mercados de agricultores** muchas veces aceptan SNAP, por lo que usted puede utilizar sus beneficios para comprar productos agrícolas frescos y hasta semillas y plantas para cultivar su propia comida en casa! Una lista de mercados de agricultores que aceptan SNAP se encuentra en la página 31.

## ¿SOY ELEGIBLE?

La elegibilidad se basa el tamaño de su hogar además de sus ingresos y sus gastos, entre otros factores. En general es necesario que los ingresos sean menores a una cantidad establecida, pero es posible que hogares con una persona discapacitada, una persona de 60 años o mayor, o con gastos de cuidado de niños u otro dependiente, pueda calificar aunque tengan ingresos mayores.

 PERSONAS EN EL HOGAR	 LIMITE DE INGRESOS MENSUALES BRUTOS <sup>1</sup>	 BENEFICIO MENSUAL MÁXIMO <sup>2</sup>
1	\$1,276	\$194
2	\$1,726	\$357
3	\$2,177	\$511
4	\$2,628	\$649
Cada persona adicional	+\$451	+\$146 (aproximadamente)

<sup>1</sup>Límites efectivos  
1 octubre 2015 -  
30 septiembre 2016.

<sup>2</sup>Límites efectivos  
1 octubre 2015 -  
30 septiembre 2016.

Si usted tiene ingresos menores a esos límites, sus ahorros no impactan en la elegibilidad. En otras palabras, usted puede ahorrar para su educación o la de sus hijos, para comprar una casa, para la jubilación, y recibir beneficios SNAP.

## ELEGIBILIDAD PARA INMIGRANTES

Inmigrantes legales pueden recibir beneficios SNAP si:

- han vivido en el país por 5 años o más; o
- son niños (18 años o menores).

➔ Inmigrantes ineligibles pueden recibir beneficios SNAP para hijos elegibles, sin importar el estatus de los padres.

➔ Algunas personas que no son ciudadanos, como personas admitidas por razones humanitarias, también pueden ser elegibles.

➔ Recibir SNAP **no** impacta su estatus migratorio.

## COMO APLICAR

### 1 Organizaciones Comunitarias

Llame a los siguientes números telefónicos para ver si es posible que usted sea elegible. De ser el caso, le ofreceremos una cita en una agencia en su comunidad, donde se le proporcionará ayuda para presentar su aplicación de manera electrónica.

#### Hunger Free NYC

646 358 4917 y 646 350 1104

### 2 ACCESSNYC

Puede aplicar en línea en:

[www.nyc.gov/accessnyc](http://www.nyc.gov/accessnyc)

### 3 Oficinas de HRA

Puede aplicar en una oficina de la ciudad:

#### BRONX

- 1 Centro de SNAP Concourse**  
1375 Jerome Ave., 2o Piso, 10452  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-6pm, **sáb** 9am-5pm
- 2 Centro de SNAP Hunts Point**  
845 Barretto St., Nivel B, 10474  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 3 Centro de SNAP Crotona**  
1910 Monterey Ave., 5o Piso, 10457  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm

#### MANHATTAN

- 4 Centro de SNAP Washington Heights**  
4055 10 Ave., Planta Baja, 10034  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 5 Centro de SNAP St. Nicholas**  
132 W. 125 St., 3er Piso, 10027  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 6 Centro de SNAP East End**  
2322 3 Ave., 3er Piso, 10035  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 7 Centro de SNAP Waverly**  
12 W. 14 St., 4o Piso, 10011  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-6pm, **sáb** 9am-5pm

## BROOKLYN

- 8 Oficina SNAP Coney Island**  
2857-2865 W. 8 St., 1er Piso, 11224  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 9 Centro SNAP Fort Greene**  
275 Bergen St., 1er Piso, 11217  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am- 6pm, **sáb** 9am-5pm
- 10 Centro SNAP North Brooklyn**  
500 Dekalb Ave., 4o Piso, 11205  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 11 Centro SNAP Williamsburg**  
30 Thornton St., 4o Piso, 11206  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 12 Centro SNAP East New York**  
404 Pine St., 1er Piso, 11208  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm

## QUEENS

- 13 Centro de SNAP Queens**  
32-20 Northern Blvd., 2o Piso. (entrada en Honeywell St.)  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm
- 14 Centro de SNAP Jamaica**  
165-08 88 Ave., 3er Piso, 11432  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-6pm, **Sáb** 9am-5pm
- 15 Centro de SNAP Rockaway**  
219 Beach 59 St., 1er Piso, 11692  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-5pm

## STATEN ISLAND

- 16 Centro de SNAP Richmond**  
201 Bay St., 1er Piso, 10301  
718 722 8013  
**Lun-vie** 8:30am-6pm, **sáb** 9am-5pm



# CAPITACION PROFESIONAL Y RECURSOS

Ciertas personas pueden ser obligados a trabajar, buscar trabajo y/o registrar en una programa de capacitación profesional para recibir los beneficios de SNAP.

## EMPLEO & CAPITACION

Puede visitar los siguientes sitios para encontrar más información sobre capacitación profesional por todo la ciudad:

[www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml](http://www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml)

[www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page](http://www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page)



# ALIMENTOS PARA NIÑOS/AS

## MADRES, INFANTES & NIÑOS/AS (WIC)

WIC es el programa Women, Infants & Children (Madres, Infantes y Niños/as)

### INFORMACIÓN BÁSICA

- ➔ WIC ayuda a mujeres que están embarazadas, amamantando y/o tienen niños hasta 5 años de edad.
- ➔ Usted puede trabajar y recibir WIC.
- ➔ Recibir asistencia pública y/o beneficios SNAP/cupones para alimentos no afecta sus posibilidades de elegibilidad.
- ➔ Los inmigrantes pueden recibir WIC, sin importar su estatus migratorio.

### CÓMO APLICAR

Llame al **800 522 5006** o al **877 8-HAMBRE** para encontrar la oficina de WIC más cercana, o visite su oficina local:

#### BRONX

- 17 Sound Shore Medical Center**  
3401 White Plains Rd., 10467  
718 547 6345  
**Lun** 9am-6pm; **mar, jue** 9am-6:30pm; **mié** 9am-4:30pm; **vie, sáb** 9am-12:30pm
- 18 Montefiore Medical Center**  
22 Westchester Square, 10461  
718 829 4401  
**Lun, mar, jue, vie** 8:30am-4:30pm; **mié** 9am-6pm; **sáb** una vez al mes con cita

- 19 Montefiore - Fordham Plaza**  
1 Fordham Plaza, 5o piso, 10458  
718 405 4066  
**Lun-mié, vie** 8:30am-4pm, **jue** 9am-5:30pm, **sáb** una vez al mes con cita
- 20 Urban Health Plan**  
1070 Southern Blvd., 10459  
718 589 4776  
**Lun-vie** 9am-5pm, **sáb** 8:30am - 1pm
- 21 Lincoln Medical & Mental Health Center**  
234 E. 149th St., 1er piso, 10451  
718 579 5397  
**Lun** 8:30am-7pm; **mar-vie** 8:30am-5pm

#### MANHATTAN

- 22 Nagle Avenue Clinic**  
68 Nagle Ave., 1er piso, 10040  
212 304 4723  
**Lun** 8am-4:30pm; **mar, mié** 7am-4:30pm, **jue** 8am-7pm, **vie** 8am-4:30pm
- 23 Harlem Hospital Center WIC-Center for Problems of Living**  
1727 Amsterdam Ave., 2o piso, cuarto 201, 10031  
212 926 3273  
**Lun-vie** 8:30am-4:30pm; **1er & 3o mar** 8:30am-7pm
- 24 Centro de Salud Comunitario William F. Ryan WIC**  
801 Amsterdam Ave., 10025  
212 865 0410  
**Lun, jue** 9am-7pm; **mar, mié, Vie** 8:30am-4:30pm; **sáb** 9:30am-1pm
- 25 Metropolitan Hospital (Bellevue Hospital)**  
1901 1 Ave., cuarto 1D31, 10029  
212 423 6919  
**Lun-vie** 8am-5pm, **mié** 8am-6pm, **sáb** 8:30am-3:30pm

- 26 Mt. Sinai Health System WIC Program- Roosevelt**  
515 W. 59 St., 2o piso, 10019  
212 523 6539  
**Lun, mié, jue** 9am-5pm; **mar** 9am-7pm, **vie** 9am-4pm
- 27 East Side WIC (Bellevue Hospital)**  
462 1 Ave., 10016  
212 562 6124  
**Lun-mié, vie** 8:30am-5pm; **jue** 8:30am-6 pm; **sáb** una vez/mes con cita. Última cita una hora antes de cerrada.
- 28 New York Presbyterian Lower Manhattan Hospital WIC**  
244 Grand St., 4o piso, 10002  
646 588 2646  
**Lun-vie** 8am-5pm, **mié** hasta 6pm

## BROOKLYN

- 29 Coney Island Hospital WIC Program**  
2601 Ocean Parkway, 11235  
718 616 4338  
**Lun-vie** 8am-6pm, **sáb** 9am-5pm
- 30 Brooklyn Hospital**  
485 Coney Island Ave., 11218  
718 282 8904  
**Lun, mié** 9am-7pm, **mar, jue** 9am-5pm, **vie** 8:30am-4:30pm, **2o, 3o & 4o sáb** 9am-4pm
- 31 Yeled v'Yalda Early Childhood Center (Farragut Rd)**  
6002 Farragut Rd., 11236  
718 943 8812  
**Mar, mié** 10am-5pm
- 32 North Brooklyn Health Network**  
100 North Portland Ave., 11205  
718 260 7676  
**Lun-vie** 8am-4pm
- 33 Bedford Stuyvesant FHC WIC Program**  
20 New York Ave., 1st Floor, 11216  
718-857-4268  
**Lun, jue** 9am-7pm; **mar** 9am-5pm; **mié** 8am-5pm; **vie** 9am-3pm; **sáb** 9am-2pm

- 34 Northern Brooklyn Health Network/ Woodhull Medical and Mental Health Center**  
760 Broadway, 11206  
718 963 8559  
**Lun, mié, vie** 8am-4pm; **mar, jue** 8am-7pm
- 35 Medisys (East New York)**  
3080 Atlantic Ave., 11208  
718 647 0240  
**Lun-sáb** 8:30am-4pm

## QUEENS

- 36 Public Health Solutions Astoria WIC Center**  
12-26 31 Ave., 11106  
718 726 5816  
**Lun-sáb** 8:30am-4pm
- 37 Public Health Solutions Ridgewood WIC Center**  
853 Onderdonk Avenue, 11385  
718 381 8343  
**Lun** 11am-6:30pm; **mar-sáb** 8:30am-4pm
- 38 Elmhurst Hospital Center**  
81-06 Baxter Ave., 11373  
718 334 3265  
**Lun, mié, vie** 8am-5pm; **mar, jue** 10am-6pm
- 39 Public Health Solutions Flushing WIC Center**  
42-60 Main Street, 11355  
718 961 6381  
**Lun** 11am-6:30pm; **mar-sáb** 8:30am-4pm
- 40 Queens Hospital Center**  
114-02 Guy R. Brewer Blvd., Suite 213, 11434  
718 883 6630  
**Lun, mié, jue** 9am-5pm, **mar** 8am-6:30pm, **vie** horas var-ian, llame para confirmar

## STATEN ISLAND

- 41 Bay Street Health Center**  
57 Bay St., 2o Piso, 10301  
718 226 5235  
**Lun, mié-vie 8:30am-4:30pm; mar 8:30am-6pm**
- 42 Richmond University Medical Center**  
355 Bard Ave., Residence Bldg., 1er Piso, 10310  
718 818 2373  
**Lun-jue 7:30am-4:30pm; vie 7:30am-3:30pm**
- 43 Staten Island University Hospital**  
242 Mason Ave., Edificio MAP, 10305  
718 226 6270  
**Lun-jue 8am-5pm, vie 8am-4pm**

## ALIMENTOS EN LA ESCUELA Y ALIMENTOS DURANTE EL VERANO

**SFSP** Significa el Summer Food Service Program, o el Programa de Alimentos Durante el Verano.

### INFORMACIÓN BÁSICA

- ➔ Desayunos en la escuela son gratis y son disponibles para todos sin importar ingresos y sin aplicación.
  - ➔ Muchos estudiantes en escuelas públicas son elegibles para un almuerzo gratis o de precio reducido. Es posible que una aplicación sea necesaria.
  - ➔ El estatus migratorio **no afecta** la elegibilidad para alimentos en la escuela.
  - ➔ En junio, julio y agosto, desayuno y almuerzo sin costo están disponibles para los menores de 19 años en escuelas públicas, iglesias, templos, centros de recreo, y centros comunitarios sin necesidad de aplicación o registración.
- Visite a [www.schoolfoodnyc.org](http://www.schoolfoodnyc.org) o llame al 311 para mayor información sobre alimentos en la escuela y durante el verano. Para identificar los sitios de alimentos durante el verano más cercanos puede enviar "FOOD" como mensaje de texto al 877-877, llamar al 311, o llamar la Línea Directa Nacional de Hambre al 877 8-HAMBRE.



# ALIMENTOS PARA ANCIANOS

## ALIMENTOS EN CENTROS PARA ANCIANOS

Muchos centros para ancianos a menudo sirven alimentos para ancianos. Algunos centros ofrecen alimentos gratis, otros piden una pequeña contribución (de \$0.50 hasta unos pocos dólares). La contribución puede ser voluntaria o puede ser requerida.

## BUSQUE UN CENTRO PARA ANCIANOS

Llame al 311 con su código postal para encontrar el centro para ancianos más cercano a usted.

## EL PROGRAMA MEALS-ON-WHEELS

Si a usted le dificulta salir de su casa y tiene más de 60 años, usted puede recibir alimentos a su domicilio hasta siete días por semana. Sus ingresos no impactan su elegibilidad.

## CÓMO APLICAR

Para pedir el servicio de meals-on-wheels, llame a su agencia de manejo de casos. Para encontrar la agencia apropiada, llame al Departamento del Programa Citymeals-on-Wheels al 212 687 1234 o a la Línea Directa Nacional del Hambre al 877 8-HAMBRE.





## COMEDORES DE BENEFICIENCIA



## DESPENSAS DE ALIMENTOS

Agencias identificadas como comedores de beneficencia proveen comidas preparadas en las horas indicadas, mientras las identificadas como despensas de alimentos proveen alimentos para preparar en casa. Nos esforzamos para mantener esta información actualizada, pero recomendamos llamar antes de ir para confirmar. Algunas agencias piden una referencia, identificación o prueba de dirección - contacte a la agencia directamente, llame a la Línea Directa de Alimentos de Emergencia (866 888 8777), o llame a la Línea Directa Nacional del Hambre (877 8-HAMBRE) para confirmar.

### BRONX

#### 44 Black Forum of Co-Op City, Inc.

177 Dreiser Loop, Cuarto #20, 2o piso, 10475  
718 320 8035

**Despensa: Mar-vie** 11am-12:45pm

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. Sirve residentes de 10475. Alimentos disponibles a residentes de otros códigos postales la primera vez y se provee una referencia a otra despensa cerca. Se pide traer sus carritos y bolsas propios. Se ofrece talleres de cocina saludable - llame para detalles.

#### 45 Eastchester Presbyterian Church

3154 Fish Ave., 10469  
718 798 1855

**Comedor: Jue** 5:30pm-6:30pm

**Despensa: 3er sáb** 10am

Identificación requerida.

#### 46 POTS - Part of the Solution

2759 Webster Ave., 10458  
718 220 4892

**Comedor: todos los días** 12:30pm-3:30pm

**Despensa:** Lun, sáb 9am-12pm; sáb 3:30pm-5:30pm

Sirve residentes de 10453, 10457, 10458, 10460, 10463, 10467, 10468. Cortes de pelo: mar y jue empezando a las 9am (números para un turno se distribuyen empezando a las 8am). Ropa: Lun, mié, vie 10:30am-11:15am. Clínica legal: Lun, jue y vie 9am-11:30am (en orden de llegada, turnos limitados). Manejo de caso: Lun-vie 9am-3pm.

#### 47 BOOM! Health

540 E. Fordham Rd., 10458  
718 295 5605

**Despensa: Lun-vie** 9am-4pm

#### 48 Jewish Community Council of Pelham Parkway

2157 Holland Ave., 10462  
718 792 4744

**Despensa: Mar-jue** 1pm-4pm

Identificación preferida. Referencias de otros proveedores de servicios sociales podrán ser atendidos cualquier hora lun-vie.

#### 49 Davidson Community Center

2038 Davidson Ave., 10453  
718 731 6360

**Despensa: Mié** 9am-12pm.

Registración lun, jue, vie 9am-12pm con identificación con foto, prueba de domicilio, Medicaid y/o tarjeta de seguro. Asistencia para vivienda, SNAP, impuestos, preparación para el empleo, tareas, desarrollo económico, baile, arte, y clases culturales - llame para detalles.

#### 50 Manna of Life/Fellowship Chapel

578 E. 166 St., 10456  
347 577 5788

**Comedor: Sáb** 11am-1pm

**Despensa: Jue, vie** - llame lun-mié para cita

**51 The Momentum Project at Church of God of Prophecy**  
85 E. 165 St con Gerard y Walton Aves, 10452  
212 691 8100  
**Comedor:** Lun 4pm-6:30pm; mié 11am-1pm, 4pm-6:30pm.  
Clientes para cena deben registrarse miércoles a las 3pm.

**52 The HopeLine**  
402 E. 152 St., 10455  
718 402 1212

**Dispensa:** Mié 11am-1pm, 5pm-7pm, jue 9:30am-11am  
Miércoles para los que trabajan o viven en refugio con prueba. Sirve las primeras 150 personas, se recomienda llegar 30min antes. Ropa disponible mar, vie 10am-4pm.

**53 United Bronx Parents Soup Kitchen**  
1006 E. 151st St., 10455  
718 991 7100

**Comedor:** Lun-vie 2:30pm-4pm.  
Se sirve en orden de llegada.

**54 Salvation Army Bronx Citadel**  
425 E. 159 St., 10451  
718 665 8472

**Comedor:** Lun, mié, vie 1pm-2pm  
**Dispensa:** Mar 10am-1pm  
Identificación y prueba de domicilio requeridas para despensa. Sirve residentes de 10451, 10452, 10454-10456, 10459, 10465, 10472-10474.

## NORTE DE MANHATTAN (NORTE DE 59 ST.)

**55 New York City Love Kitchen**  
3816 9 Ave., 10034  
212 942 4204

**Comedor:** Lun-vie 4:30pm-6:30pm  
**Dispensa:** 1er-3er jue 2pm-3pm  
Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas para despensa.

**56 JCC of Washington Heights-Inwood**  
121 Bennett Ave. #11A, 10033  
212 568 5450

**Dispensa:** Mar-jue 11am-1pm  
Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. Sirve residentes de Inwood-Washington Heights. Familias pueden visitar una vez al mes. Comida es Kosher.

**57 Community League of the Heights**  
508 W. 159 St., 10032  
212 795 4779

**Dispensa:** Mié, sáb 9am-11am  
Identificación con foto requerida. Puede visitar una vez a la semana.

**58 Salvation Army Harlem Temple**  
540 Lenox Ave., 10037  
212 862 3900

**Comedor:** Lun-vie 11am-12:30pm  
**Dispensa:** Lun-vie 10am-3pm  
Sirve residentes de 10027-10045. Referencia, identificación & prueba de domicilio preferidas.

**59 Bailey House**  
1751 Park Ave., 3o piso, 10035  
212 633 2500 x363  
**Dispensa:** Lun-vie 9am-5pm

**60 Mt. Olivet Baptist Church Community Meals Program**  
201 Lenox Ave., 10027  
212 864 1155

**Comedor:** Lun 12pm-1:30pm  
**Dispensa:** Mar, mié 10:30am-11:30am

**61 Food Bank Community Kitchen**  
252 W. 116 St., 10026  
212 566 7855

**Comedor:** Lun-vie 4pm-6pm  
**Dispensa:** Mar, jue, vie 11am-3:30pm, mié 1pm-8pm  
Registración viernes, necesario para clientes nuevos. Pruebas de domicilio, ingresos, y composición familiar requeridos. Despensa de emergencia sábado 10am-2pm.

**62 Broadway Community Inc**  
610 W. 114 St., 10025  
212 864 6100 X128

**Comedor:** Lun, mié, vie 10am-11:45am, 12:30pm-2pm  
**Dispensa:** Lun 3pm  
Dispensa de emergencia lun, mié, vie 4pm - referencia requerida (distribuye referencias 10:30am-1:50pm), puede visitar una vez al mes. Duchas, servicios médicos, referencias a servicios sociales y abogacía, y programa de entrenamiento culinario disponibles.

**63 New York Common Pantry**

8 E. 109 St., 10029

917 720 9710

**Comedor:** Lun-vie 8am-9:30am; lun, miés, vie 4:30pm-6pm; **sáb, dom, días festivos** 4pm-5pm (comida en bolsa)**Dispensa:** Lun-sáb 9am-6pm, dom 2pm-6pm**64 West Side Campaign Against Hunger**

263 W. 86 St., 10024

212 362 3662

**Dispensa:** Lun, mié-vie 8am-12pm, 1-3pm; lun 3pm-6:30pm for working people

Identificación con foto preferida. Servicios para SNAP, SS, violencia doméstica, entrenamiento vocacional, clases de inglés, apoyo de VIH/SIDA, nutrición para niños, inscripción en el seguro de salud, asistencia para conseguir empleo los sin vivienda, asistencia legal, salud mental, y preparación de impuestos disponible.

**65 Christ and St. Stephen's Church**

120 W. 69 St., 10023

212 580 8179

**Comedor:** Lun-vie 9:30am-10:30am

Comida en bolsa. Abierto todos los días festivos.

**66 Jan Hus Presbyterian Church Homeless Outreach & Advocacy Program (HOAP)**

351 E. 74 St., 10021

212 288 6743

**Comedor:** Mar 5:45pm**Dispensa:** Lun-vie 10am-11:45am, 1pm-3:45pm

Identificación y prueba de domicilio requeridas. Se pide traer su bolsa propia. Ropa disponible lun, mié, vie 10am-11:45pm, 2pm-3:45pm. Distribución de correo lun-vie 8am-5pm. Oficina de recursos lun-vie 10am-4pm. Duchas mar, jue 10am-12pm, 2pm-4pm, se provee toallas y jabón.

**SUR DE MANHATTAN (SUR DE 59 ST.)****67 Crossroads Community Services at St. Bartholomew's**

108 E. 51 St., 10022

212 378 0229

**Dispensa:** Dom, lun, mié 5:30pm-6:30pm; jue 10am-2pm; **sáb** 9:30am-11am

Cita previa requerida, llame 212 378 0234

**68 Sylvia Rivera Food Pantry**

446 W. 36th St., 10018

212 629 7440

**Dispensa:** Jue 9am-10am; mar-vie 2pm-3pm (bolsita con snacks)

Dispensa de emergencia mar-vie 10am-3pm. Se pide traer su bolsas propias.

**69 Holy Apostles Soup Kitchen**

296 9 Ave., 10001

212 924 0167

**Comedor:** Lun-vie 10:30am-12:30pm

Durante horas de comedor, la Oficina de Servicios Sociales ofrece servicios de correo y teléfono, referencias para cortes de pelo gratis, artículos de tocador, y consejeros.

**70 New Alternatives for Children**

37 W. 26 St., 6o piso, 10010

212 994 7919

**Dispensa:** Lun-vie 2pm-5pm**71 Xavier Mission at the Church of St. Francis Xavier**

55 W. 15 St., 10011

212 627 2100

**Comedor:** Dom 12:45pm-3pm

Ancianos y personas discapacitadas se forman en 15 St. para comedor, los demas en 16 St. (acensor para los que no pueden navegar escaleras en 15 St.).

**Dispensa:** 2o sáb 10am-11:30am; dispensa de

emergencia lun-vie 10am-5pm

Dispensa a opción del cliente, sirve residentes de 10001-10003, 10009-10014, 10016. Identificación y prueba de domicilio requeridas para dispensa. Dispensa de emergencia sólo disponible una vez cada 6 meses.

**72 Trinity Services y Food for the Homeless**

602 E. 9 St., 10009

212 228 5254

**Comedor:** Lun-vie 11am-12pm**Dispensa:** Lun-jue 12:30pm-1:30pmIdentificación requerida para todos los miembros de la familia. Dispensa al opción del cliente, puede visitar una vez al mes. [www.safhny.org](http://www.safhny.org)

**73 The Door**

555 Broome St., 10013  
212 941 9090

**Comedor: Lun-vie** 12:15pm-1pm, 5:30pm-6:30pm; **mar** 12pm-4pm

Sirve jóvenes menores de 24 años y miembros de The Door. Registración lun-vie 12:15pm-1pm, 2pm-5pm.

**74 The Bowery Mission**

227 Bowery, 10002  
212 674 3456

**Comedor: todos los días** 8am-9am, 1pm-2pm, 6pm-7pm.

**Dispensa: Lun-vie** 9am-11am

Ofrece otros servicios sociales. Llame para detalles.

**75 Trinity Church Brown Bag**

75 Broadway, 10006  
212 602 0800

**Comedor: Dom** 2pm; **lun, mar, jue-sáb** 12:45pm-1:15pm

Comida en bolsa. Viernes y sábado distribución en St. Paul's Chapel, 209 Broadway.

**SUR DE BROOKLYN (ABAJO DE PROSPECT PARK)****76 Shorefront Jewish Community Council**

128 Brighton Beach Ave., 4o piso, 11235  
718 743 0575

**Dispensa: Lun-jue** 9am-5pm, **vie** 9am-2pm

Comida es Kosher.

**77 Haber House Senior Center**

3024 W. 24 St., 11224  
718 372 5731

**Dispensa: Lun-jue** 8:30am-4:30pm, **vie** 8:30am-1:30pm

Llame para confirmar si hay comida disponible. Kosher.

**78 Salt and Sea Mission**

2417 Stillwell Ave., 11223  
718 372 3576

**Dispensa: Mar, jue** 12pm-2pm

Identificación y prueba de domicilio requeridas.

**79 Kings Bay YM-YWHA, Inc.**

3495 Nostrand Ave., 11229  
718 648 7703

**Dispensa: Lun-vie** 9am-5pm

**80 My Brother's Keepers Those Who Care, Inc.**

1770 Flatbush Ave., 11210  
347 312 6392

**Dispensa: Sáb** 1pm-3pm

Llame para cita para emergencias. Identificación preferida. Ropa disponible sáb 1pm-3pm. Ofrece referencias para otros servicios sociales.

**81 Masbia of Flatbush**

1372 Coney Island Ave., 11230  
718 972 4446

**Comedor: Dom-jue** 4pm-8:30pm

**Dispensa: Jue** 4pm-8:30pm

Comida es Kosher. Carta de referencia preferida para servicio continuado.

**82 Masbia of Boro Park**

4114 14 Ave., 11219  
866 962 7242

**Comedor: Dom-jue** 3pm-7:30pm

**Dispensa: Dom-jue** 3pm-7:30pm

Comida es kosher.

**83 Salvation Army Bay Ridge**

252 86 St., 11209  
718 238 2991

**Dispensa: Lun-jue** 8:30am-3:30pm

Cita previa necesario. Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas.

**84 Reaching Out Community Services Inc.**

7708 New Utrecht Ave., 11214  
718 373 4565

**Dispensa: Lun-vie** 10am-5pm

Llame primero para confirmar. Asistencia para SNAP disponible - trae identificación con foto, tarjeta de beneficios, y recibo de utilidades para aplicar. Llame a extensión 101 para cita.

**85 Bay Ridge Center**

411 Ovington Ave., 11209  
718 748 0873

**Comedor: Lun-vie** 12pm-2pm (comida en bolsa)

**Dispensa: 1er lun** 10am-3pm

Identificación y prueba de domicilio requeridas para dispensa.

**86 Salvation Army Sunset Park Corp.**

520 50 St., 11220

718 438 1771

**Comedor:** Lun-vie 12pm-1pm**Dispensa:** Lun-jue 1:30pm-4:30pm, vie para emergencias  
Cita previa necesario para dispensa, llame o visite la oficina lun-vie 9am-5pm para cita. Identificación y prueba de domicilio en 11215, 11218-11220, 11231, 11232 requeridas.**87 Light House of Hope Food Pantry**

602 E. 89th St., 11236

347 742 7651

**Dispensa:** Sáb 10am-1pm

Identificación requerida.

**88 Christian Fellowship S.D.A. Church**

777-779 Schenectady Ave., 11203

718 756 3950

**Comedor:** Lun-mié 5pm-6pm**Dispensa:** Mié 10:30am-12:30pm**NORTE DE BROOKLYN (ARRIBA DE PROSPECT PARK)****89 The Hope Center Development Corporation**

409 E. 95 St., 11212

718 385 7305

**Comedor:** Sáb 11:30am-1:30pm**Dispensa:** Sáb 11:30am-1:30pm

Identificación con foto requerida la primera vez.

**90 Church of God of Prophecy**

71 Malta St., 11207

718 649 5533

**Dispensa:** Mar 5:30pm-7pm**Comedor:** Mar 5:30pm-7pm**91 Isaiah's Temple of Mt. Hope**

862 Glenmore Ave., 11208

718 850 1499

**Comedor:** Mar 2pm-4pm, jue 2pm-4pm**Dispensa:** Jue 2pm-4pm**92 Neighbors Together**

2094 Fulton St., 11233

718 498 7256

**Comedor:** Lun-vie 12pm-2pm, lun-jue 4pm-6pm, vie (sólo ancianos) 9am

Servicios sociales lun-vie 10am-3pm. Ofrece asistencia con vivienda, beneficios públicos, SNAP, impuestos, cuidado de salud y salud mental, servicios legales, capacitación laboral.

**93 Food First**

165 Conover St., entrada en Wolcott St., 11231

718 624 1950

**Dispensa:** Mié 11am-1pm, vie 10am-12pm

Identificación con foto requerida.

**94 CHIPS - Park Slope Christian Help**

200 4o Ave., 11217

718 237 2962

**Comedor:** Lun-vie 9:30am-11am desayuno ligero, 11:30am-1pm almuerzo caliente, 1pm-3:30pm sandwiches.**Dispensa:** Vie 11:30am-1pm**95 Catholic Charities Brooklyn Community Center**

191 Joralemon St., 1er piso, 11201

718 722 6002

**Dispensa:** Mar, jue 9:30am-3pm

Identificación requerida para todos los miembros de la casa. Prueba de domicilio en Brooklyn requerida.

**96 Teen Challenge, Inc**

444 Clinton Ave., 11238

718 789 1414

**Comedor:** Lun-jue 3:30pm-4:45pm**Dispensa:** 1er, 2o sáb 10am-12pm**97 Hebron SDA Church**

1256 Dean St., 11216

718 778 6454

**Comedor:** Dom 12:30pm-2pm**Dispensa:** Mié 9am-10:30am

No hay dispensa el 5o miércoles.

**98 St. John's Bread and Life**  
795 Lexington Ave., 11221  
718 574 0058 x240  
**Comedor: Lun-vie** 8am-1pm  
**Despensa: Lun-vie** 8am-12pm (excepto 1er viernes/mes)  
Cerrado días festivos federales. Identificación y prueba de domicilio requeridas para despensa.

**99 Salvation Army Bedford Temple Corps**  
601 Lafayette Ave., 11216  
718 622 9020  
**Despensa: Mié** 10am-12pm  
Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas la primera vez. Sólo identificación con foto requerida después de la primera vez.

**100 Transfiguration Church**  
280 Marcy Ave., 11211  
718 782 8181  
**Despensa: Lun-jue** 9am-12pm  
Identificación con foto requerida. Puede visitar una vez al mes. Sirve residentes de 11211 y 11206.

**101 Trinity Human Services Corp.**  
153 Johnson Ave., 11206  
718 388 3176  
**Despensa: Mar-vie** 9am-12pm, 1pm-4pm  
Identificación y prueba de domicilio requeridas.

**102 Greenpoint Reformed Church**  
136 Milton St., 11222  
718 383 5941  
**Comedor: Mié** 6pm-7pm  
**Despensa: Jue** 8am-11am  
Identificación preferida para despensa. Cerrado 5o jue.

## OESTE DE QUEENS

**103 St. Margaret Mary Church Food Pantry**  
9-18 27 Ave., 11102  
718 721 9020  
**Despensa: Mar-jue** 11am  
Sólo sirve residentes de 11102.

**104 Hour Children Food Pantry**  
Estacionamiento en 11 St. entre 36 y 37 Ave., 11106  
718 482 8226  
**Despensa: Lun** 2pm-4pm, **mar** 10:30am-12:30pm, **jue** 4pm-6pm  
Llame antes de ir. Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. Se pide traer su bolsa propia.

**105 Salvation Army Astoria Food Pantry**  
45-18 Broadway, 11103  
718 721 9046  
**Despensa: Mié** 8am-10am  
Identificación y prueba de domicilio requeridas.

**106 Iglesia Alianza Cristiana Misionera Ebenezer**  
39-18 47 Ave., 11104  
718 729 1944  
**Despensa: Sáb** 11am-12pm, **dom** 3pm-4pm

**107 ACQC (AIDS Center of Queens County), Woodside**  
62-07 Woodside Ave., 3o piso, 11377  
718 472 9400  
**Despensa: Mar-jue** 10am-12pm  
Llegue temprano para boleto, sirven en orden de llegada. Sirve 60 personas. Identificación requerida.

**108 Atonement Lutheran Church**  
30-61 87 St., 11369  
718 639 6074  
**Despensa: Jue** 9am-10am

**109 Mt. Olivet Gospel Church**  
33-27 97 St., 11368  
718 478 0780  
**Despensa: Mié** 5:30pm-6:30pm  
Identificación requerida. Se pide traer su bolsa propia.

**110 New Life Food and Clothing Pantry**  
82-10 Queens Blvd. (adentro del New Life Fellowship Church, ubicado en Old Elks Club), 11373  
718 424 0122  
**Comedor: Mar** 6pm-8pm, **jue** 6pm-7:30pm, **sáb** 10am-12pm  
**Despensa: Mar** 6pm-8pm, **sáb** 10am-12pm  
Identificación con foto requerida. Comedor sólo para personas sin hogar.

- 111 La Jornada**  
135-32 38 Ave., 11354  
**Dispensa: Sáb** 3pm-4pm
- 112 Sacred Heart R.C.**  
83-17 78 Ave., 11385  
718 821 3285  
**Dispensa: Lun-jue** 9am-4pm  
Sirve residentes de Glendale. Identificación con foto y pruebas de domicilio y SNAP requeridas. Cerrado en verano y vacaciones de invierno y primavera.
- 113 Queens Jewish Community Council**  
119-45 Union Turnpike, 11375  
718 544 9033  
**Dispensa: Lun-jue** 11am-3pm  
Identificación con foto preferida. Comida es kosher.

### ESTE QUEENS

- 114 The River Fund**  
89-11 Lefferts Blvd., 11418  
718 441 1125  
**Dispensa: Sáb** 7am-11am  
Ayuda para aplicación para beneficios y recertificación lun-vie 9am-4pm, sáb con cita previa.
- 115 Jamaica Service Program for Older Adults**  
92-47 165 St., 11433  
718 657 6618  
**Dispensa: Lun-vie** 8:30am-4:30pm
- 116 Walk in Love Family Center**  
202-11 Jamaica Ave., 11423  
**Dispensa: Mié** 1pm-3:30pm, **jue** 5pm-6:30pm, **dom** 1pm-3pm  
Se distribuye hasta que terminan los alimentos.
- 117 First Church of God in Christ**  
187-10 Baisley Blvd., 11412  
718 712 4831  
**Comedor: Mié** 12pm-1:30pm  
**Dispensa: Jue** 1:30-3pm  
Identificación requerida para dispensa.

- 118 Greater Allen A.M.E. Cathedral of New York**  
111-54 Merrick Blvd., 11433  
718 206 4600  
**Comedor: Lun, jue** 11am-1pm  
**Dispensa: Lun, jue** 11am-1pm
- 119 The Harding Ford Vision, Inc**  
110-12 Liverpool St., 11435  
347 661 7382  
**Dispensa: Mié** 10am-2pm, **sáb** 2pm-4pm
- 120 Morris Brown AME Church - Helping Hand**  
145-03 Rockaway Blvd., 11436  
718 322 7596  
**Comedor: Sáb** 1pm-2pm  
**Dispensa: Mié** 10am-12pm  
Identificación preferida para dispensa.
- 121 JCC of the Rockaway Peninsula**  
1525 Central Ave., 11691  
718 327 7755  
**Dispensa: Mar, jue** 9:30am-1:30pm  
Identificación requerida. Puede visitar una vez al mes.

### STATEN ISLAND

- 122 Project Hospitality**  
514 Bay St., 10304  
718 815 0800  
**Comedor: Mar, jue** 12pm-1pm  
**Dispensa: Mar** 9am-11am, 1pm-3pm; **jue** 9am-11am  
Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas, se pide traer su bolsas propios.
- 123 Salvation Army Stapleton**  
15 Broad Street, 10304  
718 448 9604  
**Comedor: Lun, vie** 11am-12pm  
**Dispensa: Mar-jue** 12:30pm-3pm con cita previa  
Identificación con prueba de domicilio requerida.  
Cerrado los días festivos federales.

#### 124 Salvation Army Port Richmond Corps

1295 Forest Ave., 10302

718 442 2145

**Comedor:** Lun, mié, vie 11:30am-12:30pm

**Dispensa:** Lun, mar, jue 10am-2pm

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas.

Cita requerida - se puede visitar una vez al mes. Sirve residentes de 10301-10303, 10310, 10311, 10313 y 10314.

#### 125 Jewish Community Center of Staten Island

1466 Manor Rd., 10314

718 475 5242

**Dispensa:** Lun-jue 10:30am-6:30pm, vie 10am-12pm

Solo con cita previa, identificación requerida.

#### 126 St. Edward's Dispensa

6581 Hylan Blvd., 10309

718 984 1625

**Dispensa:** Lun, mié, sáb 10am-1pm

Pruebas de domicilio y composición familiar requerida para registración inicial. Identificación con foto requerida. Se puede visitar cada dos semanas.

#### 127 St. Paul's Methodist Church South Shore Dispensa

7558 Amboy Road, 10307

718 227 2485

**Dispensa:** Mar 10am-2pm, jue 10am-2pm

Necesario llamar para cita, prueba de domicilio requerida.



## DE LA GRANJA

Los neoyorquinos tienen dos opciones para obtener alimentos de la granja: mercados de agricultores y programas de agricultura apoyada por la comunidad, o los "CSA".

**Encuentre las fuentes de productos agrícolas frescos abajo!**

### MERCADOS DE AGRICULTORES

Todos los mercados abajo aceptan EBT/beneficios SNAP (cupones para alimentos).

#### BRONX

##### 128 Harvest Home Co-op City Market

Asch Loop y Aldrich St., 10475

**Mié** 8am-4pm, 6 jul-23 nov

##### 129 Harvest Home Jacobi Hospital Market

Jacobi Hospital (1400 Pelham Parkway), 10461

**Mar, vie** 8am-4pm, 10 may-22 nov

##### 130 Harvest Home North Central Bronx Market

Mosholu Parkway y Jerome Ave., 10467

**Mié** 8am-4pm, 6 jul-23 nov

##### 131

**La Familia Verde Farmers' Market**

E. Tremont Ave y LaFontaine Ave en Tremont Park, 10457

**Mar** 8am-3pm, 5 jul-8 nov

##### 132 Lincoln Hospital Greenmarket

149 St. entre Park Ave. y Morris Ave., 10456

**Vie** 8am-3pm, 24 jun-18 nov

##### 133 La Finca del Sur/South Bronx Farmers' Market

138 St. entre Willis y Alexander, 10451

**Sáb** 10am-4pm, 18 jun-19 nov

##### 134 Mott Haven Farmers' Market

Padre Plaza jardín comunitario, 139 St. y St. Ann's, 10454

**Mar** 10am-5pm, 5 jul-8 nov



## MANHATTAN

- 135 175th Street Greenmarket**  
175 St. entre Wadsworth y St. Nicholas, 10033  
**Jue** 8am-5pm, 30 jun-17 nov
- 136 Grass Roots Farmers' Market**  
W. 145th St. y Edgecombe Ave., 10030  
**Mar, sáb** 9am-4pm, 5 jul-26 nov
- 137 Harvest Home Harlem Hospital Market**  
506 Lenox Ave. entre W. 135 y W. 137 St., 10037  
**Vie** 8am-6pm, todo el año
- 138 Morningside Park Down to Earth Farmers' Market**  
110th St. y Manhattan Ave., 10025  
**Sáb** 9am-5pm, 23 abr-17 dic
- 139 82nd Street Greenmarket**  
E 82 St., entre 1 Ave. y York Ave., 10028  
**Sáb** 9am-2:30pm, todo el año
- 140 79th Street Greenmarket**  
Columbus Ave. entre 78 y 81 St., 10024  
**Dom** 9am-4pm, todo el año. EBT 9am-3pm. Cerrado Navidad y Año Nuevo.
- 141 Rockefeller Center Greenmarket**  
Rockefeller Plaza entre W. 50 St. y W. 51 St., 10112  
**Mié, jue, vie** 8am-5pm 20 jul -14 oct
- 142 Dag Hammarskjöld Plaza Greenmarket**  
E. 47th St. y 2 Ave., 10017  
**Mié** 8am-4pm, todo el año. EBT 8am-3pm, cerrado Sep 21.
- 143 Union Square Greenmarket**  
E. 17 St. y Broadway, 10003  
**Lun, mié, vie, sáb** 8am-6pm, todo el año. EBT 9am-4pm. Cerrado viernes después de Día de Acción de Gracias.
- 144 Staten Island Ferry/Whitehall Greenmarket**  
4 South St. (dentro el terminal), 10004  
**Mar, vie** 8am-7pm, todo el año

## BROOKLYN

- 145 Harvest Home Coney Island Hospital Market**  
Ocean Parkway entre Ave Z y Shore Rd., 11235  
**Mié, vie** 8am-4pm, 15 jun-25 nov
- 146 Bensonhurst Greenmarket**  
81 St. y 18 Ave., 11214  
**Dom** 9am-4pm, 5 jun-20 nov
- 147 Sunset Park Greenmarket**  
59 St. y 4 Ave., 11220  
**Sáb** 8am-3pm, 9 jul-19 nov
- 148 Cortelyou Greenmarket**  
Cortelyou Rd. y Rugby Rd., 11226  
**Dom** 8am-3pm, todo el año. EBT 8am-2pm. Cerrada Navidad y Año Nuevo.
- 149 Red Hook Farmers' Market**  
Columbia St. y Halleck St., 11231  
**Sáb** 8am-4pm, jun-nov
- 150 Brooklyn Borough Hall Greenmarket**  
Court St. y Montague St., 11201  
**Mar, jue, sáb** 8am-4pm, todo el año. EBT sáb 8am-2pm. Cerrado Día de Acción de Gracias.
- 151 Grand Army Plaza Greenmarket**  
Noroeste entrada a Prospect Park, con Flatbush Ave. y Prospect Park West, 11217  
**Sáb** 8am-4pm, todo el año. EBT 8am-2pm.
- 152 Youth Farm Market**  
Kingston Ave. between Rutland & Withrop, 11203  
**Mié** 2:30pm-6:30pm, 22 jun-9 nov
- 153 East New York Farms! Farmers' Market**  
New Lots Ave. y Schenk Ave., 11207  
**Sáb** 9am-3pm, jun-nov
- 154 Malcolm X Blvd Community Farmers' Market**  
Malcolm X Blvd entre Chauncey y Marion, 11233  
**Sáb** 7am-4pm, 9 jul-12 nov
- 155 Walt L. Shamel Farmers' Market**  
Dean St. entre Bedford y Franklin, 11216  
**Sáb** 8am-3pm, jul-oct

- 156 Harvest Home Marcy Park Market**  
Myrtle y Marcy Aves., 11206  
**Jue** 8am-4pm, 7 jul-17 nov
- 157 Bushwick Farmers' Market-Maria Hernandez Park**  
Knickerbocker Ave. y Starr St., 11237  
**Sáb** 9am-4pm, jul-nov
- 158 Greenpoint/McCarren Park Greenmarket**  
Union entre Driggs y N12 St., 11222  
**Sáb** 8am-3pm, todo el año. EBT 8am-2pm.

## QUEENS

- 159 Socrates Sculpture Park Greenmarket**  
Vernon Blvd. y Broadway, 11106  
**Sáb** 8am-4pm, 4 jun-19 nov
- 160 Sunnyside Greenmarket**  
Skillman Ave. - 42 St. y 43 St., 11104  
**Sáb** 8am-2pm, todo el año. EBT 8am-1pm.
- 161 Jackson Heights Greenmarket**  
34 Ave. entre 77 St. y 78 St., 11372  
**Dom** 8am-2pm, todo el año. EBT 8am-1pm. Cerrado Navidad y Año Nuevo.
- 162 Corona Greenmarket**  
Roosevelt Ave. y 103 St., 11368  
**Vie** 8am-3pm, 8 jul-18 nov
- 163 Queens Botanical Gardens Down to Earth Farmers' Market**  
Acera fuera del jardín, Dahlia Ave.. con Main St., 11355  
**Vie** 8:30am-4pm, 17 jun-18 nov
- 164 Forest Hills Greenmarket**  
70 Ave. y Queens Blvd. (oficina postal), 11375  
**Dom** 8am-2pm, todo el año. EBT 8am-1pm. Cerrado Navidad y Año Nuevo.
- 165 Jamaica Down to Earth Farmers' Market**  
Jamaica Ave. con Parsons Blvd./160 St., 11432  
**Vie** 8:30am-4pm (con Parsons), **sáb** 8:30am-4pm (con 160 St.), 17 jun-19 nov
- 166 Edgemere Farm Market**  
Beach Channel Dr. y Beach 45 St., 11691  
**Sáb** 10am-2pm, 14 may-29 oct

## STATEN ISLAND

- 167 St. George Greenmarket**  
St. Marks Pl. y Hyatt St., 10301  
**Sáb** 9am-1pm, todo el año
- 168 Staten Island Mall Greenmarket**  
Richmond Ave. entrada (en el estacionamiento), 10314  
**Sáb** 8am-3pm, 4 jun-19 nov

## PROGRAMAS DE CSA

Miembros en un CSA compran "acciones" o "partes" en la producción de una granja local. En general se paga con anticipación, pero algunos CSA varían sus precios con los ingresos de sus miembros, aceptan beneficios SNAP, y permiten pagos semanales para algunos miembros. Miembros generalmente recogen cajas de productos agrícolas cada semana en un sitio establecido, pero algunos CSAs también ofrecen partes medias, recogidas cada dos semanas.

Inscripciones para los CSA suelen ser entre marzo – mayo, con la primera distribución en junio o julio y la última en octubre o noviembre. Generalmente no se permite inscripción fuera de las fechas establecidas. Algunos CSAs también ofrecen partes limitadas durante el invierno.

### Corbin Hill

Múltiples lugares de recogida. Registración hasta martes/miércoles antes de distribución. Posibilidades de pago semanal y pago con SNAP. Distribución semanal en verano, cada dos semanas en invierno. Posibilidad de descuento en precio para personas con ingresos bajos. Visite el sitio web de Corbin Hill, llame o mande un correo electrónico para encontrar un programa de CSA cerca y registrar.

**Contacto:** [info@corbinhillfarm.com](mailto:info@corbinhillfarm.com), 646 254 2250

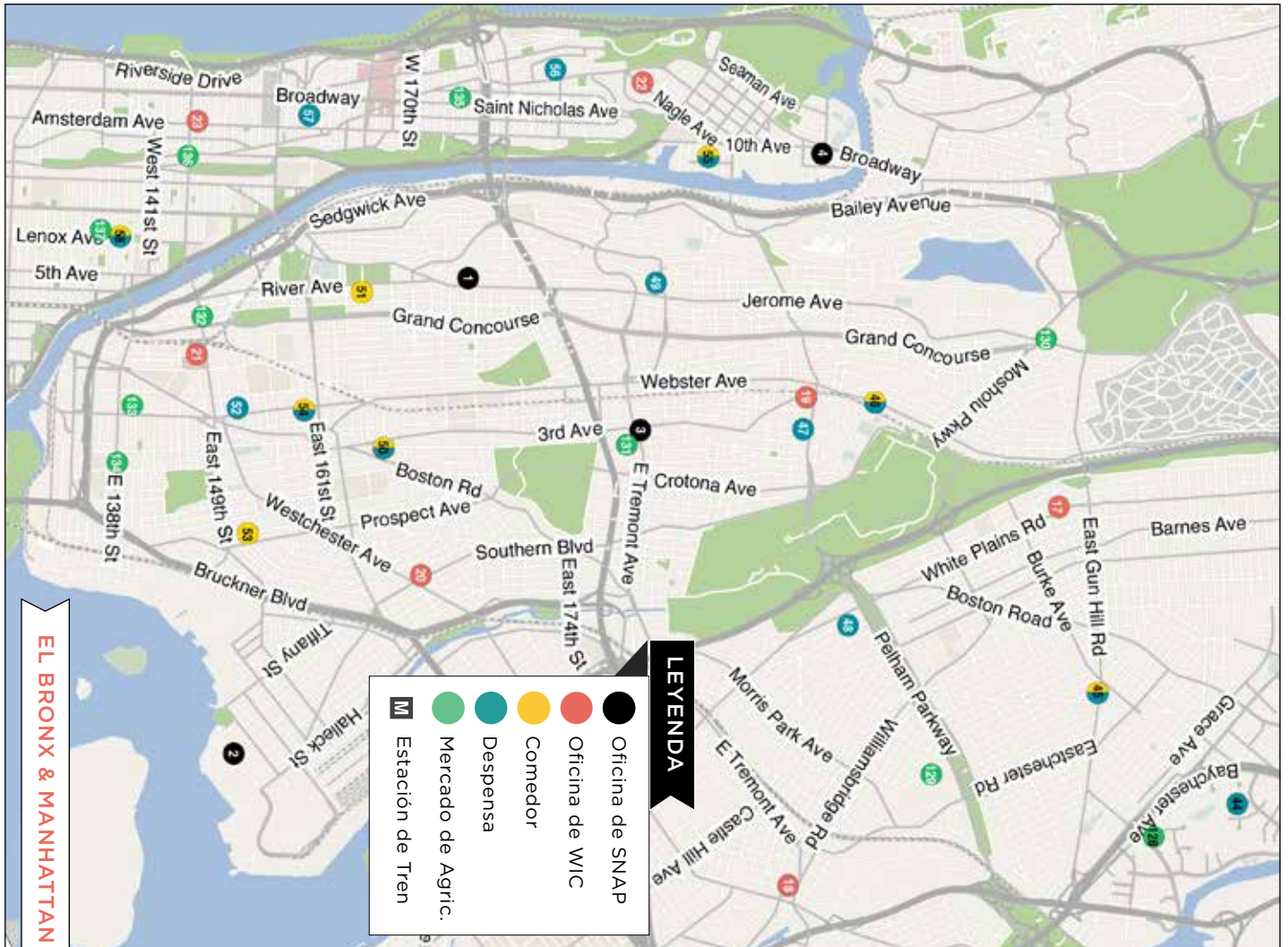
**Sitio web:** [www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/](http://www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/)

### Just Food

Múltiples lugares de recogida. Datos de registración y aceptación de SNAP varían. Partes del invierno disponible para algunos CSAs. Visite el sitio web de Just Food, llame o mande un correo electrónico para encontrar un programa de CSA cerca. Comuníquese directamente con el CSA para registrar.

**Contacto:** [info@justfood.org](mailto:info@justfood.org), 212 645 9880

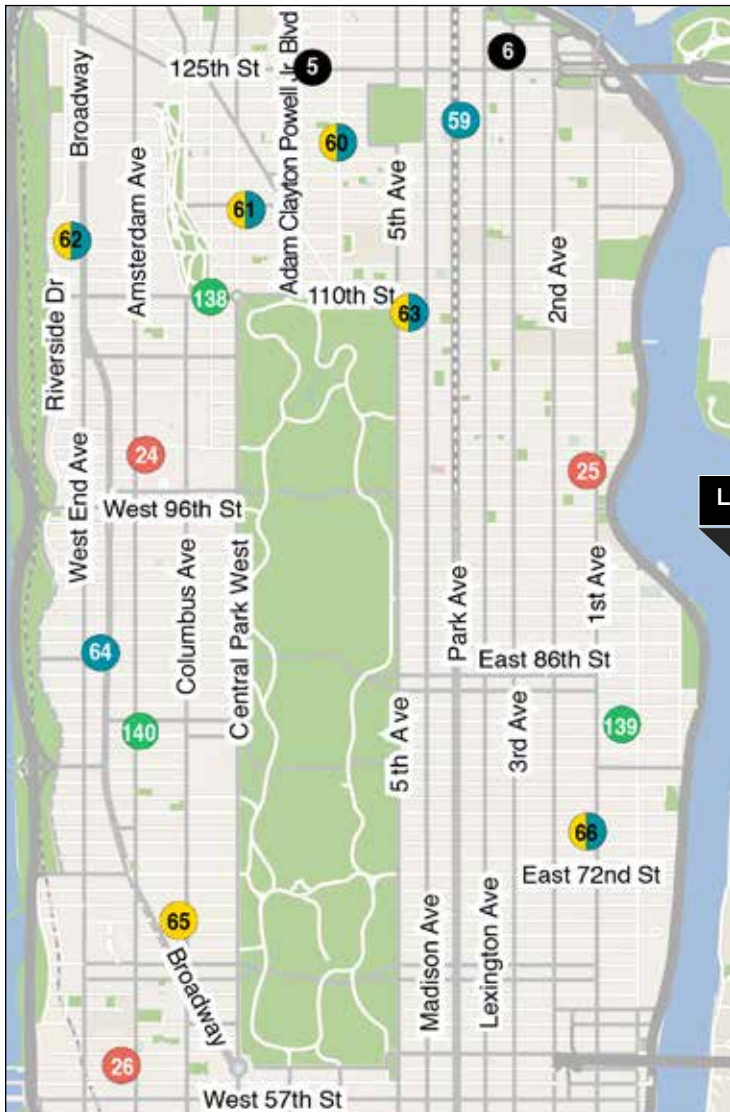
**Sitio web:** [www.justfood.org/csalog](http://www.justfood.org/csalog)



EL BRONX & MANHATTAN

LEYENDA

-  Oficina de SNAP
-  Oficina de WIC
-  Comedor
-  Despensa
-  Mercado de Agric.
-  Estación de Tren



**LEYENDA**

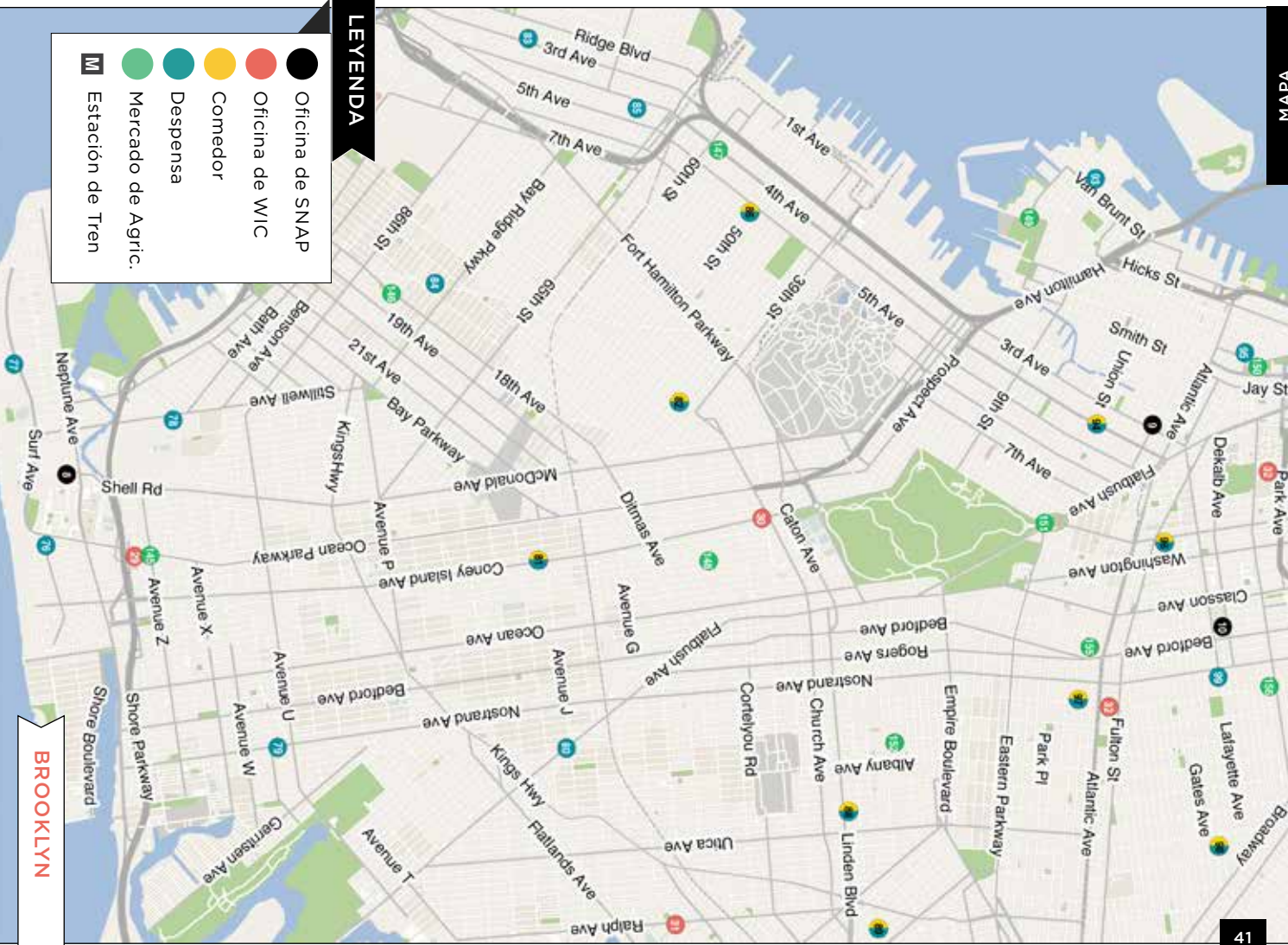
- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Despensa
- Mercado de Agric.
- M Estación de Tren

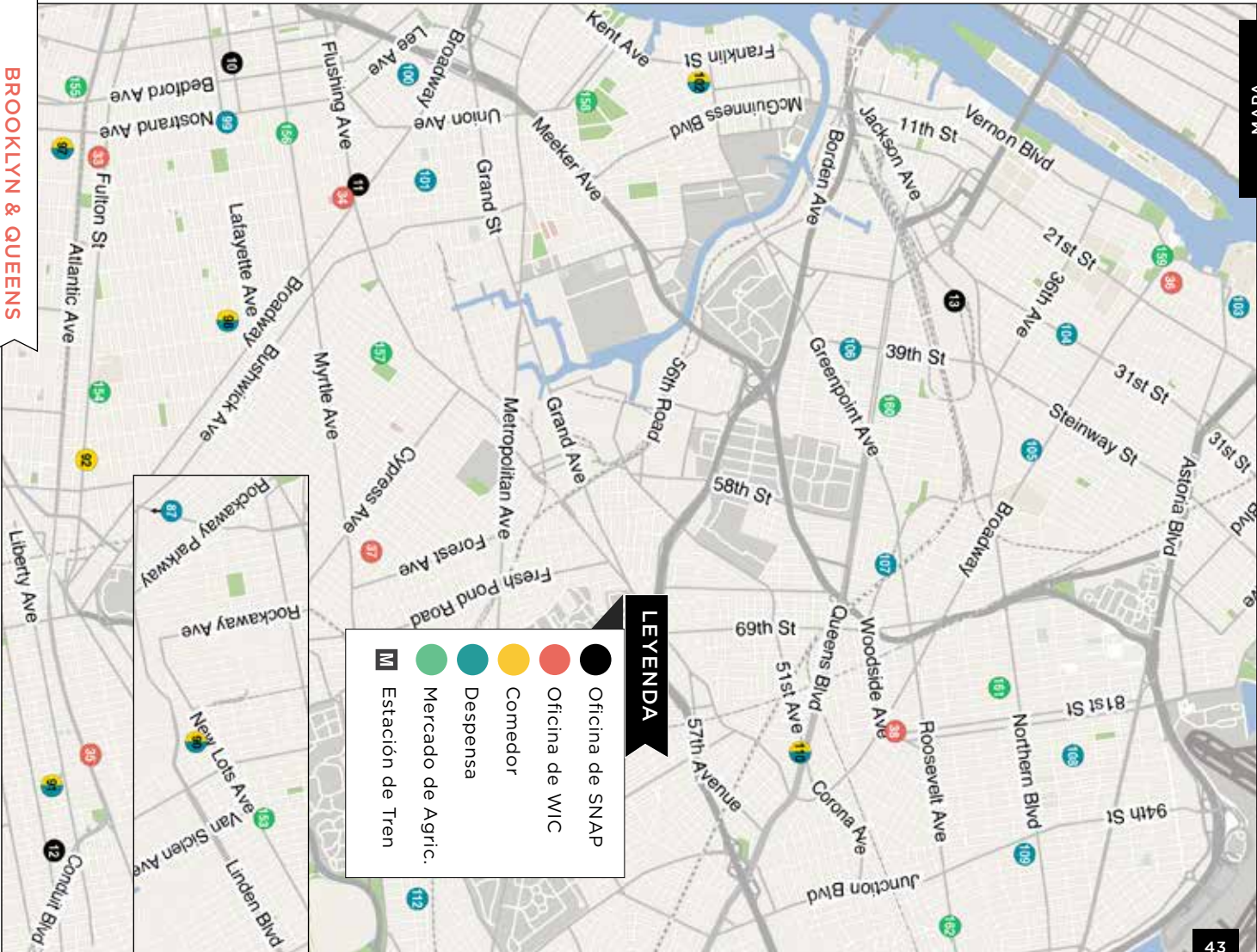
**MANHATTAN**

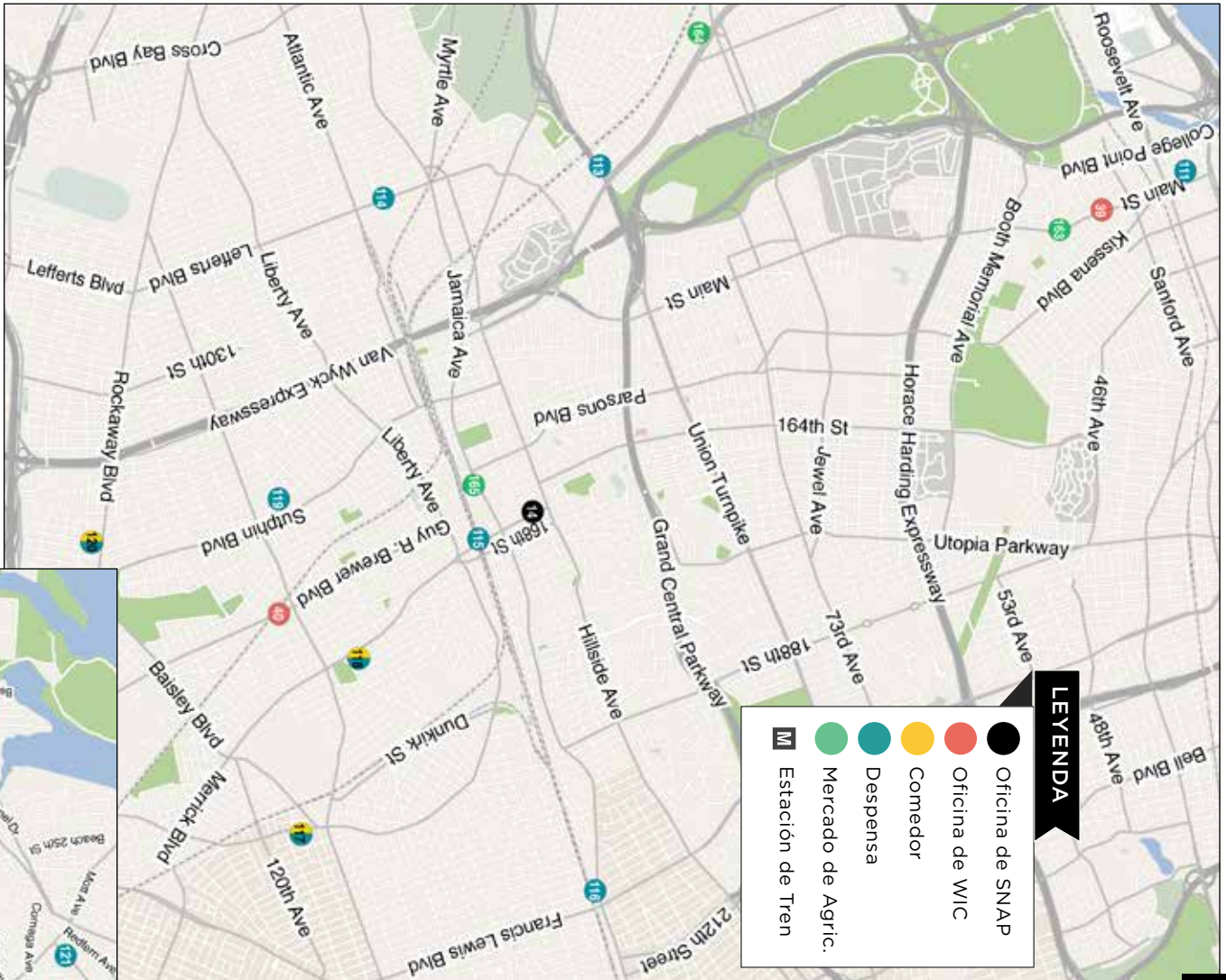
LEGENDA

- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Despensa
- Mercado de Agríc.
- Estación de Tren

**M**





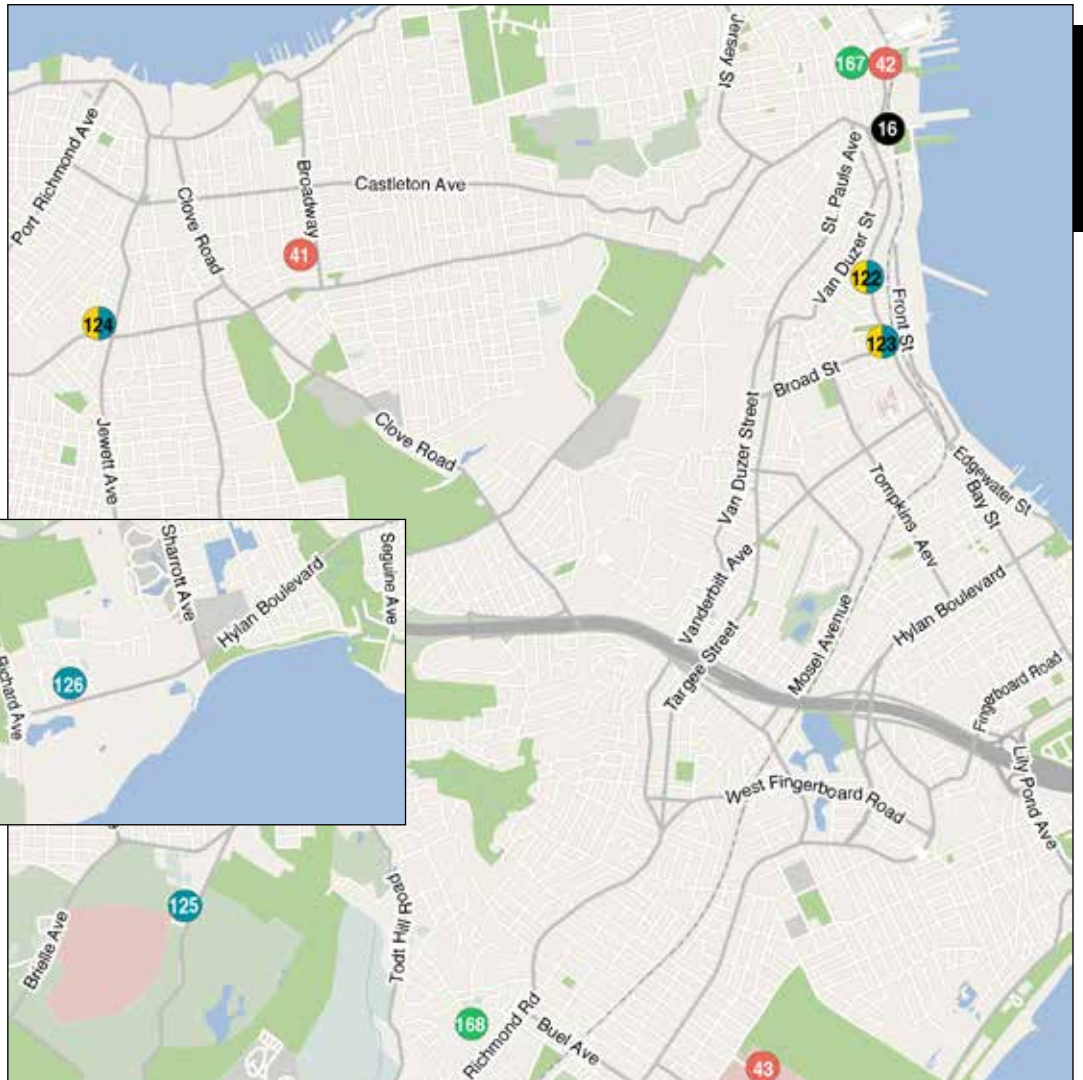


LEYENDA

-  Oficina de SNAP
-  Oficina de WIC
-  Comedor
-  Despensa
-  Mercado de Agric.
-  Estación de Tren

# LEYENDA

- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Despensa
- Mercado de Agric.
- M Estación de Tren



STATEN ISLAND



# ASISTENCIA ADICIONAL

Organizaciones en su vecindad que le puedan ayudar con asuntos distintos a la alimentación.

## CUIDADO MÉDICO

---

### BRONX

#### **Lincoln Medical & Mental Health Center**

234 E. 149 St., 10451  
Información 718 579 5000

#### **North Central Bronx Hospital**

3424 Kossuth Ave. & 210 St., 10467  
Información 718 519 5000

#### **Jacobi Medical Center**

1400 Pelham Parkway South, 10461  
Información 718 918 5000

### MANHATTAN

#### **Harlem Hospital Center**

506 Lenox Ave., 10037  
Información para pacientes 212 939 5000  
Información 212 939 1000

#### **Community Healthcare Network**

**Helen B. Atkinson Health Center**  
80 W. 115 St., 10026  
Información 212 426 0088

#### **Mt. Sinai Hospital**

1190 5 Ave. at 101 St., 10029  
Información 212 241 6500

#### **Bellevue Hospital**

462 1 Ave., 10016  
General Info 212 562 5525

#### **Gouverneur Hospital**

227 Madison St., 10002  
General Info 212 238 7000

#### **New York-Presbyterian Lower Manhattan Hospital**

170 William St., 10038  
General Info 212 312 5110

#### **Judson Health Center**

34 Spring St., 10012  
General Info 212 925 5000

#### **Ryan-NENA Community Health Center**

279 E. 3 St., 10009  
General Info 212 477 8500  
Llame primero para confirmar si hay doctores disponibles.

### BROOKLYN

#### **Kings County Hospital Center**

451 Clarkson Ave., 11203  
Información 718 245 3131

#### **Woodhull Medical Center**

760 Broadway, 11206  
Información 718 963 8000

#### **Coney Island Hospital**

2601 Ocean Parkway, 11235  
Información 718 616 3000

#### **Maimonides Medical Center**

4802 10 Ave., 11219  
Información 718 283 6000

#### **Lutheran Medical Center**

150 55 St., 11220  
Información 718 630 7000

#### **Greenpoint Community Health Center**

875 Manhattan Ave., 11222  
Información 718 630 3220

#### **Williamsburg Health Center**

279 Graham Ave., 11211  
Información 718 782 5725

#### **Bushwick Health Center**

1420 Bushwick Ave., 11207  
Información 718 919 1200

### QUEENS

#### **Elmhurst Hospital Center**

79-01 Broadway, 11373  
Información 718 334 4000

#### **Ridgewood Medical Center**

769 Onderdonk Ave., 11385  
Información 718 334 6190

**Junction Medical Center**  
34-33 Junction Blvd., 11372  
**Información** 718 334 6150

**Queens Hospital Center**  
82-68 164 St., 11432  
**Información** 718 883 3000

**Jamaica Hospital**  
8900 Van Wyck Expressway, 11418  
**Información** 718 206 6000

**Queens Health Network Medical Center en Springfield Blvd.**  
134-64 Springfield Blvd., 11413  
**Información** 718 334 6801

**Joseph P. Addabbo Family Health Center**  
6200 Beach Channel Dr., 11692  
**Información** 718 945 7150

## STATEN ISLAND

**Stapleton Family Health Center**  
111 Canal St., 10304  
**Información** 718 390 0712

**Staten Island University Hospital South Site**  
375 Seguine Ave., 10309  
**Información** 718 226 2000

**Mariner's Harbor Family Health Center**  
2040 Forest Ave., 10303  
**Información** 718 761 2060

## SEGURO MÉDICO

**Affinity Health Plan**  
Información disponible sobre asuntos de seguro médico, incluyendo registración con MediCare, MediCaid y otros programas.

**Información General** 866 694 9809

**Bronx** 2831 3 Ave., 10455; 301 E. Fordham Rd., 10458

**Manhattan** 1307 St. Nicholas Ave., 10033; 57 Division St., 10002

**Brooklyn** 2230D Church Ave., 11226; 5221 8 Ave., 11220

**Queens** 41-46 Main St., 11355; 37-06 74 Ave., 11372; 168-22 Jamaica Ave., 11432; 21-03 Mott Ave., 11691

## ASISTENCIA LEGAL

**The City Bar Justice Hotline**  
212 626 7383

**Lun - jue** 9am - 5pm, **vie** 9am - 1pm

Ofrece consultas sobre una variedad de temas legales civiles, pero no puede asistir en encontrar un abogado (no asiste con representación en la corte).

**www.ayudalegalny.org**

Ofrece información específica y detallada sobre una amplia cantidad de temas legales, incluyendo agencias que posiblemente podrán ayudarle a conseguir un abogado para representación en corte.

## TELÉFONOS DE EMERGENCIA

**Línea Directa Nacional del Hambre:** 877 8-HAMBRE

**Línea Directa del Hambre de NYC:** 866 888 8777

**Policía/Fuego/Ambulancia:** 9-1-1

**Asilo de Emergencia:** 3-1-1

**Línea Directa para Personas Sin Hogares:** 800 994 6494

**Línea Directa de Inmigración:** 212 419 3737, 800 566 7636

**Centro de Control de Enfermedades:** 800 232 4636

**Centro de Control de Envenenamiento:** 800 222 1222

**Línea Directa de SIDA (español):** 800 233 7432

**Alcohólicos Anónimos:** 212 647 1680

**Narcóticos Anónimos:** 212 929 6262

**Línea Directa Anónima de Jugadores:** 855 222 5542

**Línea Directa de Violencia Doméstica:** 212 577 7777,  
800 621 4673

**Línea Directa de Violación y Asalto Sexual:** 212 423 2140,  
212 227 3000

**Línea Directa de Abuso de Niños/as:** 800 342 3720

**Línea Directa de Fugitivos:** 800 786 2929

**Línea Directa de Víctimas de Crimen:** 212 577 7777,  
800 689 4357

**Línea Directa de Suicidio:** 800 273 8255























**Línea Directa Nacional de Crisis:** 800 999 9999

Créditos: Los iconos utilizados en esta guía fueron adaptados de la colección The Noun Project. Datos de mapas © colaboradores de OpenStreetMap. Visite [nyccah.org/guidecredits](http://nyccah.org/guidecredits) para ver los créditos completos.

## TABLA DE SERVICIOS DISPONIBLES

---

Vea abajo cuales programas están disponibles para usted y su familia.

PERSONAS CON NIÑOS/AS				
PERSONAS SIN NIÑOS/AS				
PERSONAS ANCIANAS				
PERSONAS SIN HOGAR				
INMIGRANTES LEGALES				
INMIGRANTES INDOCUMENTADOS				



Beneficios de SNAP/  
Cupones Para Alimentos



Comidas en comedores



Alimentos en despensas



Paquetes de WIC  
Desayuno y almuerzo en las escuelas  
Alimentos de Verano para niños/as



Alimentos en centros de ancianos  
Alimentos repartidos a su hogar

~~HUNGER~~  
FREE  
NYC